

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 40 (2013)
Heft: 154

Artikel: Nouthron piti patyi d'la Yan'na
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1044956>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOUTHRON PITI PATYI D'LA YAN'NA

On Yèrdza - Un écureuil

Nouthron piti patyi d'la Yan'na

*Nouthron piti patyi d'la Yan'na
ch'inpantsè dè la fritha don Dzibia
à l'orîtha dè Bochîn, don riô dè Ma-
couni in dzâ dè Tsavanè-lè-Fouao, è
guignè pèr delé, Promajin d'on'na
pao, è lè Torny dè l'ôtra.*

*On mitin, chu cha bugne, l'è Remon,
nouthra pitita vela !*

*Faran-no pao, inthinbiou, in dèvejan,
on tro dè chè tsemin, lou toua dè chè
velaodzou ?*

*Ondran-no pao prinlyi dan chè piti
mohyî yô l'in chè pyéjon tan Nouthra-
Dona è chon Fe ?*

*E portyè pao rôdao pè chè dzou nârè,
in ruvè dè chè riô ?*

*E portyè pao, non pye, no rèdzolyi in
mujica, fithinlyi à Camintran, danhyi
à la bénichon, youtsinlyi lou premi
d'Oû, dzoutinlyi in catson, è adi rè ?*

*Dè mon piti patyi d'la Yan'na n'in
ché bin lè j'adyu !*

Notre petit coin de la Glâne

Notre petit coin de la Glâne s'épanche
de la crête du Gibloux à l'arête de
Bossens, du ruisseau de Macconnens
aux forêts de Chavannes-les-Forts, et
guigne, au-delà, Promasens d'un côté,
et les Torny, de l'autre.

Au milieu, sur sa colline ronde, c'est
Romont, notre petite ville !

Ne ferions-nous pas ensemble, en
devisant, un bout de ses chemins, le
tour de ses villages ?

N'irions-nous pas prier dans ses
petites chapelles où se plaisent tant
Notre-Dame et son Fils ?

Pourquoi ne rôderions-nous pas
dans ses forêts noires, au bord de ses
ruisseaux ?

Et pourquoi ne pas nous réjouir en
musique, fêter à Carnaval, danser à
la bénichon, youtser le Premier Août,
embrasser en cachette, et encore...
encore ?

De mon petit coin de la Glâne, j'en
connais bien les lieux !

Louis Page (On Yèrdza) est né en 1906 à Villarimboud. Il fut professeur, journaliste local, juge de paix, membre actif de la Société de développement de Romont, secrétaire de diverses associations; il fut écrivain, en français d'abord, puis en patois, président de la Société des patoisants fribourgeois et du Conseil romand, animateur-fondateur des patoisants de la Glâne, *Lè Yèrdza*. Il obtint le titre de Mainteneur du Patois en 1969. Les 6 textes de Louis Page sont tirés de « *A ma loyèta* », à ma petite galerie, 34 savoureux textes en patois de la Glâne tous plus beaux les uns que les autres ! Voir L'AMI DU PATOIS, no 150, déc. 2011, pp. 71-73, présentation de Placide Meyer.